

# 災害があっても だれもが尊厳をもって生きのびられるように にじいろ防災ガイド

岩手に住む私たちは、東日本大震災をきっかけに、レズビアン、ゲイ、バイセクシュアル、トランスジェンダー、インターセックス(LGBTI)などの多様な性を生きる人々と防災について考えるようになりました。また、東日本大震災以降、岩手だけでなく全国各地で、LGBTIなどの「セクシュアルマイノリティ」の災害時特有の困難やニーズについて話し合われるようになりました。そのような中、「セクシュアルマイノリティ」の当事

者や支援関係者だけではなく、防災分野や男女共同参画分野の方をはじめとする多くの方々が災害と「セクシュアルマイノリティ」について「知りたい」と関心を寄せてくださっていることを知りました。

このガイドは、そのような関心にお応えできたらとの思いから作成しました。災害時であってもだれもが尊厳をもって避難所や仮設住宅で暮らし、元の生活に戻っていくという理想の状態を「にじいろ防災」と名付け

て、岩手県内3か所と南海トラフ地震への備えを進めている高知で「にじいろ防災」の実現に向けたワークショップを行いました。このガイドは、ワークショップで出された課題や対応策などのアイデアをまとめたものです。

「セクシュアルマイノリティ」のコミュニティの方々とどまらず、防災にかかわるひとりでも多くの方々に活用していただければ嬉しいです。

## ポイント

- 被災者には「尊厳ある生活を営む権利」と「援助を受ける権利」があります。また、「被災者」とひと括りにしがちですが、一人ひとり多様であり、必要なあるいは望む支援は異なります。
- 「LGBTI」や「セクシュアルマイノリティ」とひと括りに書いていますが、望む支援は一人ひとり異なります。自分が「LGBTI」や「セクシュアルマイノリティ」の当事者であることを他者に知らせるかどうかは、個々人の選択です。だれにも知られたくない人、限られた人には知らせている(あるいは知らせたいと思う)人などさまざまです。支援を届けようと思うあまり、個々人の選択をないがしろにしたりすることがないように十分注意してください。
- 災害が起こる前からの備えや関係者間のつながりづくりが欠かせません。ワークショップでは「小さなまちではうわさになるし偏見を持っている人もいるので、支援が整えられても利用できないかも知れない」との不安の声がありました。ふだんから多様な性を生きる人たちやその人たちの災害時のニーズについて理解を深めたり備えるための取組を進めましょう。

## ふだんから用意しておきたいもの

災害時に必要となるものは、個々人によって異なります。ふだんから自分に必要なものを考えて、最低3日分(できれば1週間分)を防災バッグ等に入れていつでも持ち出せるようにしておきましょう。

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 飲料水            | <input checked="" type="checkbox"/> 予備の電池                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> 非常食            | <input checked="" type="checkbox"/> タオル                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 着替え(ナベシャツも含めて) | <input checked="" type="checkbox"/> 現金                                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 雨具             | <input checked="" type="checkbox"/> 身分証明書                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> ウェットティッシュ      | <input checked="" type="checkbox"/> 緊急連絡先カード<br>(同性パートナーの連絡先を記入している方は特に) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 携帯用トイレ         | <input checked="" type="checkbox"/> お薬手帳・常備薬<br>(ホルモン剤や抗HIVなどのお薬も)       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 基礎化粧品          | <input checked="" type="checkbox"/> 携帯ラジオ                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> 生理用品           | <input checked="" type="checkbox"/> マスク                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 歯ブラシ           |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> マッチ・ライター       |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 懐中電灯           |  |

## 災害の段階ごとの困りごとと対応策

災害の段階ごとに困りごとと対応策をまとめました。「災害直後・避難期」に挙げた困りごとを「復旧・復興期」に経験することもあります。対応策はひとつのご提案です。

\*は、特に支援者や防災担当の方に知っていただきたい内容です。

困りごと	対応策
同性パートナーやなかと連絡が取れない。	災害が起きたら、まずは自分の体を守りましょう。大きな災害が起きたときは、災害用伝言板などのサービスが使えるようになります。このサービスを利用するには、安否を確認したい人の電話番号の入力が必要です。緊急時に連絡を取り合いたい人とは、ふだんから連絡先を確認しましょう。災害時の安全な待ち合わせ場所を決めておくのもよいでしょう。
避難所で記入を求められた名簿に性別を選択する欄があり、戸籍の性別を書くべきか性別自認を書いてよいのか考えてしまう。選択欄は精神的に苦痛。	*避難した順に一覧に記入するのではなく、個別に記入できるように用意しておきましょう。性別欄は任意欄とし、自由記述欄にしましょう。
避難所でも性別自認に従って生活したい。同性パートナーと逃げてきた。プライバシーが保たれるの心配。	*「セクシュアルマイノリティ」に限らず、被災者にとってプライバシーが守られる環境は避難生活での安心につながります。間仕切りを用意しましょう。
生理用品、下着、ヒゲソリなど、男女別の物資を受け取りにくい。性別自認や性別表現(見た目)にそった物資をもらいにいったら、不審がられた。	*性別自認や性別表現と公的身分証や身体の性が異なる人もいます。まずはそのことを教えてください。周囲に人がいる中で物資を受け取りにくい人に配慮して、ボランティアや相談の専門家などを通じて個別に届けられるような仕組みを検討しましょう。
男女別に設置されたトイレ、更衣室、入浴施設は使えない。性別自認や性別表現(見た目)にそって利用しようとしたら、不審がられた。	*男女別のトイレのほか、だれもが使えるユニバーサルトイレも設置しましょう。更衣室や入浴施設は、ひとりずつ使える時間帯を設けるなどしましょう。
性別自認ではなく、身体の性や戸籍の名前で呼ばれることが苦痛。	*性別自認や性別表現と公的身分証や身体の性が異なる人もいます。まずはそのことを教えてください。その人が呼ばれたい名前や、どのように対応されることを希望しているかにできるだけそってください。
相談したいけれど、自分が「セクシュアルマイノリティ」であることを理解したうえで相談に乗ってもらえるか不安。トランスジェンダー女性だが、女性相談を利用してよいか分からない。	*「心の相談」では、相談サービスについて知らせるチラシの中で「このような相談を受け付けます」と例示する際に「セクシュアルマイノリティ」の相談も歓迎する旨を書き込むと、相談しやすくなります。相談前に相談受付票を記入する場合には、「相談したい内容」の中に「セクシュアルマイノリティ」の項目を入れると、話しやすくなります。また、トランスジェンダー女性は女性ですので、女性相談での相談を歓迎してください。ふだんから、緊急時に災害地に派遣される可能性のある人たちは、研修などを通じて理解を深めておくことが期待されます。
被災地ボランティアに参加したが、性別のことをめぐって差別された。	被災者と同様に、ボランティアの人たちの安全や尊厳も守られるべきです。職員・ボランティアの行動規範を定める際、性的指向・性別自認を含めた被災者の多様なニーズに言及しましょう。(参考文献の「災害支援事例集」に例があります)
仮設住宅や災害公営住宅の入居要件に「世帯」と書かれている。同性パートナーと暮らせるの不安。	*応急仮設住宅の設置は災害救助法に基づいて厚生労働省の指示により都道府県知事が定められますが、具体的な入居条件は各市町村が地域の実情に応じて決める場合もあります。都道府県や市町村レベルにおいて、同性カップルと一緒に暮らせるようふだんから制度設計をしておく必要があります。
仮設住宅や災害公営住宅に申し込む際、性別自認や性別表現と戸籍の性別が異なることを説明するのが精神的に負担。	*支援の窓口で業務にあたる人も、性別自認や性別表現と公的身分証や身体の性が異なる人がいることを知っている必要があります。申し込みに来た人の性別自認を尊重した対応をしてください。

## 発災直後・避難期

## 復旧・復興期

参考資料 スフィアプロジェクト 人道憲章と人道対応に関する最低基準 [NPO法人難民支援協会]  
男女共同参画の視点からの防災・復興の取組指針 解説・事例集 [内閣府男女共同参画局]  
命とくらしを守る避難所運営ガイドライン [内閣府・NPO法人参画プランニング・いわて]  
こんな支援が欲しかった!現場に学ぶ、女性と多様なニーズに配慮した災害支援事例集 [東日本大震災女性支援ネットワーク]

防災コミュニケーション手帖判 [NPO法人MAMA-PLUG]  
日本に住むあなたのための災害のとき、役に立つ本 [NPO法人難民支援協会]  
避難所などでの障害がある人への基礎的な対応あなたのまわりにこんな方がいたら [DIP女性障害者ネットワーク]  
東日本大震災から学ぶ災害への備え 障がいがある方たちの災害対応のてびき [岩手県・岩手県社会福祉協議会]

このガイドは「東日本大震災からの復興支援にかかるジェンダー平等をめざす藤枝滯子基金」の助成を受けて発行しました。  
ガイドはバージョンアップを図ってまいります。お気づきのことがございましたらご連絡ください。

制作：岩手レインボー・ネットワーク <http://ameblo.jp/iwaterainbownetwork/> [iwaterainbownetwork@gmail.com](mailto:iwaterainbownetwork@gmail.com) 協力：高知ヘルプデスク 発行：2016年3月





for survival and post disaster life with dignity for all

# Rainbow Disaster Risk Reduction and Management Guide

The Great East Japan Disaster hit Japan's eastern coastal region in March 2011 with magnitude 9.0 earthquake followed by tsunamis and nuclear power plant explosion. This incident has given us - lesbian, gay, bisexual, trans and intersex (LGBTI) people and allies in Iwate, one of the disaster-affected areas to think of LGBTI and disaster as one of our urgent issues which are not often discussed in LGBTI community.

This guide is based on a series of workshops in Iwate and Kochi, area in southern Japan where mega earthquakes and tsunamis are expected in the future. We call disaster risk reduction and management (DRRM) which is inclusive of non-heteronormative and non-gender conforming people 'rainbow DRRM.' In our workshop, LGBTI support groups in Iwate and Kochi discussed how rainbow DRRM could be realized including struggles

and needs of LGBTI survivors in disaster.

Some of the contents in this guide may not be relevant to other countries because DRRM system varies from a country to country. We, however, hope this guide helps LGBTI people and DRRM stakeholders in disaster-prone areas and countries to prepare better.

## Key Points

- Every survivor has the right to life with dignity and the right to receive humanitarian assistance. Survivors are diverse and each survivor has different needs.
- Needs of LGBTI survivors in post-disaster situation vary from an individual to individual. Whether one is out about sexuality also varies. Some have carefully chosen not to come out to avoid discrimination and ostracism. Sensitivity is greatly needed not to out someone when you provide post-disaster assistance.
- Adequate preparation in peace time is inevitable for effective DRRM. In our workshop, one participant said 'I may not be able to use inclusive support service even if it becomes available because I'm afraid of being outed and discriminated against by seeking support.' For this not to happen, each of us needs to take opportunities in peace time to know and understand diversity of sexuality and needs of non-heteronormative and non-gender conforming people in disaster.

## What to Pack in Your Emergency Backpack

What one will need in disaster differs from a person to person. It will be nice to think of what you'll need for at least three days after a disaster occurs and pack them in an emergency backpack in peace time. Evacuate with the backpack when it happens.

- bottles of water
- emergency food
- clothes (including breast binders if you usually use one)
- umbrella and raincoat
- wet wipes
- portable toilet pack
- basic cosmetics
- emergency contact card (especially if you list your same-sex partner as emergency contact)
- medicine pocketbook/daily medicine (including hormone pills or HIV meds if you are on it)
- portable radio
- mask
- sanitary pads
- toothbrush
- matches/lighter
- flashlight
- extra batteries
- towel
- cash
- ID card

## Struggles and Possible Measures to Take in Disaster

Followings are struggles and possible measures that can be taken in different timelines after a disaster occurs. One may experience struggles listed in evacuation phase in reconstruction phase.

	struggles	possible measures
shortly after a disaster / evacuation phase	Can't reach my partner and friends.	First thing you do when a disaster occurs is to protect yourself. In large-scale disaster, disaster message board service becomes available. To use this service, you need a phone number of the person you want to know the safety of. Make sure to have phone numbers of people you care about with you in advance. Discuss where to meet up when a disaster happens is also a good idea.
	Emergency shelter registry requires to fill in a form and the form has a gender column. Not sure if I should write down my gender shown on ID card or my gender identity. Having to choose from male or female boxes makes me uncomfortable.	Make individual forms that one can fill in with privacy (not a list on which everyone writes down and can see who else has filed in.) Make filling in a gender column optional or free format column.
	I want my gender identity to be respected at an emergency shelter. / I have evacuated with my same-sex partner. Will our privacy at an emergency shelter be guaranteed?	Protecting and guaranteeing one's privacy creates safer and more comfortable environment at emergency shelters not only for LGBTI survivors but for all. Have partitions ready in peace time.
	I wonder if I might be harassed when I go ask for sanitary pads, underwear, razors or other gender-specified relief supplies due to my gender identity or gender expression.	For some people, gender identity, gender expression, sex assigned at birth and gender marker on ID cards do not necessarily match. Each of us needs to know that. It is important for aid workers to know that some people might hesitate to ask for relief supplies because of gender identity or gender expression and to have a system where volunteer or aid workers can pass supplies individually to those need the support.
	Gender-specified facilities such as temporary toilets, bath equipment and dressing rooms are not accessible to me at emergency shelters. Because of my gender identity or gender expression, I was treated in a discriminatory way when I tried to use the facility.	Have non-gender-specified and disability-access toilets in addition to gender-specified toilet units. Allocate some time in a day for individual use of dressing rooms and bath equipment.
	Some people call me by my name on legal registry and I feel violated.	For some people, gender identity, gender expression, sex assigned at birth and gender marker on ID cards do not necessarily match. Each of us needs to know that. It is important for aid workers to respect one's gender identity and how one hopes to be treated.
reconstruction phase	I want to access counseling service for disaster survivors but not sure if my sexuality will be understood or accepted. / I'm a transgender woman and wonder if counseling service for women disaster survivors is inclusive of me.	When you as an aid worker to disseminate information about counseling service for disaster survivors, make sure to include a message that LGBTI survivors are welcome together with other survivors. It is important to be trained to help LGBTI people in a sensitive way in peace time. Counseling service for women disaster survivors should be inclusive of transgender women.
	I was harassed due to my sexual orientation when I volunteered in disaster-affected areas.	Just like survivors, safety and dignity of every volunteer must be protected and guaranteed. Have a code of conduct for all aid workers including volunteer which is inclusive of sexual orientation, gender identity and diverse needs of LGBTI survivors.
	One of the qualifications for temporary housing or public housing for disaster survivors says 'family unit.' We're a same-sex couple and not sure if we qualify for that.	Municipal governments decide qualifications for post-disaster housing. 'Family unit' usually excludes same-sex couples because such partnership is not legally recognized by Japanese law. It will be good to lobby for inclusive public housing qualification in peace time so that you can stay with your same-sex partner in temporary or public housing for survivors.
	I want to apply for temporary housing or public housing for disaster survivors. It's always a so much trouble for me to explain why my gender marker on legal registry is different from my gender expression.	For some people, gender identity, gender expression, sex assigned at birth and gender marker on ID cards do not necessarily match. Each of us, especially those in public service needs to know that. It is important for aid workers and government officials who handle these applications to be trained to respect one's gender identity and treat everyone in a sensitive and non-discriminatory manner.

## Useful Material

The Sphere Project Humanitarian Charter and Minimum Standards in Humanitarian Response [The Sphere Project]  
The Support We Wanted! A Collection of Good Practice in Disaster Response based on the East Japan Disaster [Rise Together]  
Gender Equality & Disaster Risk Reduction Learning from Adversity [Gender Equality Bureau, Cabinet Office, Government of Japan]  
Disaster Handbook [Japan Association for Refugees]

Basic response to persons with disabilities in evacuation centers [DPI Women's Network Japan] \*All of the above available online in English.



This guide was printed with generous support from Mioko Fujieda Fund for Gender Equality and Reconstruction from the Great East Japan Disaster and created in partnership with Kochi Help Desk.

Iwate Rainbow Network <http://ameblo.jp/iwaterainbownetwork/> [iwaterainbownetwork@gmail.com](mailto:iwaterainbownetwork@gmail.com) March 2016